

Lineamientos para la Construcción de Políticas Públicas Interculturales



LINEAMIENTOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE POLÍTICAS PÚBLICAS INTERCULTURALES

La presente publicación ha sido elaborada en el marco del Programa Desarrollo y Diversidad Cultural para la Reducción de la Pobreza y la Inclusión Social, implementado por el Ministerio Coordinador de Patrimonio del Ecuador, con el apoyo del Sistema de Naciones Unidas, y el financiamiento del Fondo para el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio del Gobierno de España.

El Programa busca fortalecer el ejercicio de los derechos de las comunidades, pueblos y nacionalidades; incrementar su participación política; reducir la discriminación; promover la igualdad de oportunidades de los grupos excluidos por razones étnicas, y generar información pertinente a la diversidad cultural para la toma de decisiones de política pública. El Programa contribuye a la consecución del Plan Nacional de Desarrollo y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Rafael Correa Delgado
Presidente Constitucional de la República del Ecuador

María Fernanda Espinosa
Ministra Coordinadora de Patrimonio

Equipo UNESCO
Iván Fernández
María Rosa Cornejo

Equipo del Ministerio Coordinador de Patrimonio
Verónica Chávez
Marcelo Córdoba

Equipo del Programa Desarrollo y Diversidad Cultural
Alfredo Villacrés
Ángela Narváez

Concepto Editorial Ministerio Coordinador de Patrimonio
Excelprint

Impresión
Excelprint

Quito, octubre 2009

® Se autoriza la reproducción del contenido citando la fuente.

Programa Desarrollo y Diversidad Cultural
Alpallana E7-50 y Whymper, Mezanine
Telf.: (02) 255 7933
avillacres@ministeriopatrimonio.gov.ec

ÍNDICE

• Presentación.....	ix
LA INTERCULTURALIDAD: PANEL CENTRAL DE ESPECIALISTAS	1
• ¿Cómo abordar la interculturalidad? Interculturalidad, Plurinacionalidad y Ciencias Sociales en el Ecuador <i>Susana Andrade</i>	3
• La Interculturalidad y las Políticas Públicas <i>Fernando García Serrano</i>	16
• La Interculturalidad y los Objetivos del Milenio <i>Ricardo Moreno</i>	32
EDUCACIÓN INTERCULTURAL	45
• Educación Intercultural: Repensar la Educación Intercultural Bilingüe <i>Ariruma Kowii</i>	47
• La Educación Intercultural Bilingüe como Foro Público Nacional <i>José Antonio Figueroa</i>	54
• La Educación Básica Hispana y la Interculturalidad: Avances y Desafíos <i>Sebastián Granda Merchán</i>	68
• <i>Sugerencias para la Formulación de Política Pública de Educación Intercultural</i>	80
INTERCULTURALIDAD Y MODELOS DE SALUD	87
• Interculturalidad y Modelos de Salud <i>Luis Fernando Calderón</i>	89
• Modelo de Atención de Salud con Enfoque Intercultural: Hospital San Luis de Otavalo <i>José Terán</i>	97
• Interculturalidad y Modelos de Salud: La Experiencia del Cantón Loreto <i>Amilcar Albán</i>	109
• Participación de la Comunidad Indígena en el Control de la Tuberculosis: Una Mirada a la Interculturalidad <i>María Dolores Campoverde</i>	120
• <i>Sugerencias para la Formulación de Política Pública en Interculturalidad y Modelos de Salud</i>	131

INTERCULTURALIDAD Y AMBIENTE	135
• Interculturalidad y ambiente <i>David Cháves</i>	137
• Interculturalidad y ambiente <i>Paúl Maldonado Viera</i>	143
• Interculturalidad y ambiente <i>Anita Krainer</i>	148
• Diversidad Biocultural y Adaptación al Cambio Climático <i>João Stacishin de Queiroz</i>	157
• <i>Sugerencias para la Formulación de Política Pública en Interculturalidad y Medio Ambiente</i>	168
 INTERCULTURALIDAD Y JUSTICIA	 171
• Interculturalidad y Justicia <i>Franco Sánchez</i>	173
• Interculturalidad y Justicia <i>Edgar Willam Guatemal Campués</i>	178
• El Anclaje de la Interculturalidad <i>Santiago Argüello</i>	194
• Interculturalidad y Reformas Normativas <i>Ramiro Ávila Santamaría</i>	197
• <i>Sugerencias para la Formulación de Política Pública en Interculturalidad y Justicia</i>	201
 INTERCULTURALIDAD, PATRIMONIO Y SABERES	 205
• Diálogo Intercultural de Saberes <i>Gabriela Eljuri Jaramillo</i>	207
• Interculturalidad y Patrimonio Cultural <i>Dora Arízaga Guzmán</i>	215
• “Interculturalidad, Patrimonio y Saberes” <i>Rodrigo De La Cruz</i>	225
• Interculturalidad de la Interculturalidad, Reflexiones en el Camino <i>Jorge García</i>	237
• <i>Sugerencias para la Formulación de Política Pública en Interculturalidad, Patrimonio y Saberes</i>	247

INTERCULTURALIDAD Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN	251
• Sistema Nacional de Información, “Un Nuevo Modelo para la Gestión de la Información” <i>Alejandra Calderón</i>	253
• La Interculturalidad y la Inclusión de la Diversidad Étnica y Cultural en los Sistemas de Información Nacionales <i>Lenin Cadena</i>	257
• La Noción de Interculturalidad y los Procesos de Inclusión de la Diversidad Étnica en la Producción de Información Estadística <i>Luis Pijal</i>	263
• Interculturalidad e Inclusión de la Diversidad Étnica y Cultural en los Sistemas de Información <i>Jorge Cóndor</i>	276
• <i>Sugerencias para la Formulación de Política Pública en Interculturalidad y Sistemas de Información</i>	283
 INTERCULTURALIDAD Y CIUDADANÍA	 287
• Interculturalidad y Ciudadanía: Una Visión desde el Pueblo Afroecuatoriano <i>José Chalá Cruz</i>	289
• Interculturalidad, Género y Ciudadanía <i>María Andrade Chalán</i>	299
• Interculturalidad y Ciudadanía: Consejo de Desarrollo de Nacionalidades y Pueblos Indígenas del Ecuador – CODENPE <i>Ampam Karakras</i>	304

Diversidad Biocultural y Adaptación al Cambio Climático

João Stacishin de Queiroz

I. INTRODUCCIÓN

1.1 *Cultura y Ambiente*

Las culturas emergen en gran parte de la relación de los seres humanos con su entorno natural. Este hecho ha sido ampliamente popularizado por Diamond (1997), en su libro *Guns Germs and Steel: the fates of human societies*, que describe cómo la existencia de especies de plantas y animales propicias a la domesticación en el oriente medio, facilitaron el origen de la agricultura y, eventualmente, de la civilización que hoy predomina en el mundo. En su libro *Collapse: How societies choose to fail or succeed*, Diamond (2005) utiliza varios ejemplos para demostrar que cuando los valores, la tecnología y los objetivos de una cultura son incompatibles con el uso sostenible del medio ambiente; ambos, ambiente y cultura, colapsan.

1.2 *La Diversidad Biocultural del Ecuador*

La interdependencia entre cultura y ambiente significa que existe un vínculo estrecho entre la diversidad cultural y la biodiversidad¹. La suma de la biodiversidad y la diversidad cultural se conoce como diversidad biocultural (DBC), un concepto desarrollado por Loh y Harmon (2005) y cuantificado por el índice de DBC (IDBC). El IDBC incorpora categorías como número de lenguas, religión, grupos étnicos; así como número de especies de mamíferos, aves y plantas. Este índice puede ser interpretado en términos de DBC por país, por área o por población. En términos de

1 Biodiversidad es definida en la Convención sobre la Biodiversidad como: “La variabilidad entre organismos de todos orígenes, incluyendo terrestre, marino y otros ecosistemas acuáticos, y los complejos ecológicos de los cuales ellos son parte: esto incluye diversidad al interior de especies (intra), diversidad entre especies (inter) y de ecosistemas.”

DBC por área, Ecuador se ubica en el puesto veintisiete en el mundo, mientras que en términos de DBC per cápita, en el puesto trece².

La diversidad cultural en el Ecuador, se expresa en el profundo conocimiento de la naturaleza por parte de varios grupos étnicos que existen en el país. Por ejemplo, Rios et. al. (2007) encontraron que de tres mil setenta y dos especies de plantas de la Colección del Herbario QCA, de la Escuela de Ciencias Biológicas de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, mil ciento noventa y uno tienen por lo menos un uso.

1.3 Proposiciones

Este manuscrito plantea tres proposiciones:

1. La alta DBC del Ecuador contribuye a la capacidad de adaptación del país frente al cambio climático;
2. La DBC del Ecuador se encuentra en un acelerado proceso de degradación, debido a relaciones interculturales asimétricas;
3. La pérdida de DBC compromete el futuro del país.

La siguiente sección presenta aspectos del cambio climático y la adaptación, que explican la importancia de conservar la DBC para el futuro del país.

Más adelante se muestran evidencias de que la interacción asimétrica entre culturas está por detrás de la pérdida precipitosa de la DBC del Ecuador. Los pocos estudios cuantitativos que demuestran la pérdida de DBC son complementados con relatos cualitativos, algunos derivados de la experiencia del autor.

La sección final propone ciertas medidas para conservar la diversidad biocultural y la capacidad del Ecuador de enfrentar los retos presentados por el cambio climático.

II. CAMBIO CLIMÁTICO Y ADAPTACIÓN

2.1 Cambio Climático lo que se sabe y lo que se adivina

Después de más de una década de vacilaciones, el Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático (UNEP 2009), finalmente declara que el calentamiento

² En términos de DBC, por área, el país más diverso es Indonesia. De acuerdo con este parámetro, Colombia ocupa el puesto tres, Brasil diez y Perú doce. En términos de DBC per cápita, el país más diverso es Papua Nueva Guinea. De acuerdo con este parámetro La Guyana Francesa ocupa el puesto dos, Colombia el seis, Brasil once, Perú doce, Bolivia dieciocho y Venezuela veintitrés.

global es un hecho y que existe una alta probabilidad de que su causa principal sea antropogénica. El IPCC hace entre otras las siguientes afirmaciones:

- i) La temperatura de la atmósfera seguirá incrementándose durante las próximas dos décadas a una tasa de 0.2C por década;
- ii) Los cambios en el siglo XXI serán más acentuados que en el siglo XX; y,
- iii) El calentamiento continuará por siglos, mismo si las emisiones de GEI sean reducidas y sus concentraciones estabilizadas.

El clima está cambiando rápidamente, la tasa de cambio se va acelerar aún cuando todos los países tomen las medidas necesarias hoy; en definitiva, estamos condenados a vivir con serios cambios climáticos. El IPCC también admite que dada la información y las capacidades analíticas que existen, las consecuencias específicas del cambio climático son difíciles de predecir. Por ejemplo:

- i) La predicción de eventos extremos (sequía, inundaciones) es improbable;
- ii) Los efectos del cambio climático sobre sistemas sociales y naturales específicos son imprevisibles;
- iii) La relación entre la concentración de GEI en la atmósfera y el grado de calentamiento es incierto;
- iv) Es más difícil predecir los impactos del cambio climático a escalas menores, que a escalas continentales; y,
- v) La imprevisibilidad es más acentuada donde las redes de estaciones hidrometeorológicas son deficientes.

En resumen, se conoce que habrán cambios y cuáles serán, a una escala global y continental; sin embargo, al nivel local no se conoce qué cambios se darán, cuándo y con qué intensidad. Esta falta de capacidad de predecir cuáles van ser las consecuencias del calentamiento global a nivel local, es todavía más pronunciada donde el acervo de información hidrometeorológica es deficiente, como es el caso de Ecuador.

2.2 Adaptación e importancia de la diversidad biocultural

La adaptación puede ser definida como un cambio de las circunstancias, que permite que los impactos del cambio climático sean menores (UNEP 2009). La adaptación requiere de acciones a niveles global, nacional, regional y local para poder reducir el impacto, tanto de eventos extremos (inundaciones), como tendencias de largo y mediano plazo (incremento en aridez).

El proceso de adaptación es análogo a la evolución. En la evolución, uno o varios factores “seleccionan”, de una gama de posibles características genéticamente determinadas, aquellas que confieren mayor ventaja de éxito biológico a una especie en cuestión. La materia prima del proceso evolutivo es la diversidad genética; sin ella, el proceso evolutivo es imposible. La especie simplemente se extingue.

El reto, tanto del proceso evolutivo de las especies, como de la adaptación de las sociedades es mayor debido a que las partes afectadas no conocen de antemano la naturaleza del cambio al cual necesitan adaptarse.

En el caso de la adaptación al cambio climático, los factores selectivos son cambios relativamente rápidos en los parámetros climáticos y todo lo que esto conlleva, por ejemplo: la desaparición de glaciares, cambios en la vegetación, entre otros. La capacidad de las sociedades de adaptarse y satisfacer los requerimientos de este proceso selectivo depende en gran parte de la diversidad cultural (ideas, prácticas, conocimientos etc.) y de la diversidad biológica, en el sentido amplio del concepto. Esto quiere decir que la reducción de la DBC, disminuye la capacidad de las sociedades de adaptarse a nuevas y desconocidas circunstancias, lo que incrementa su vulnerabilidad. Esta proposición puede ser ilustrada mediante un ejemplo extremo y simplista.

Supongamos que la Amazonía Ecuatoriana ha sido convertida en una vasta plantación de palma africana. A lo largo de 30 años, la población local ha vivido del trabajo en las palmicultoras. La transmisión de los conocimientos ancestrales entre generaciones es interrumpida; la biodiversidad diezmada por la deforestación y la contaminación. Luego de años, el clima se vuelve más seco e inapropiado para el cultivo de esta planta. Las plantaciones son abandonadas. Como lo único que la “cultura de la palma” sabe hacer es cultivar palma y el ambiente no ofrece alternativas obvias, la capacidad de adaptarse a nuevas circunstancias es nula.

Actualmente, Ecuador alberga todavía un alto grado de DBC. La combinación

de conocimientos tradicionales y biodiversidad confiere al país una mayor flexibilidad para enfrentar las consecuencias imprevisibles del cambio climático, característica que compensa otros aspectos del país que contribuyen a su vulnerabilidad. Sin embargo, la DBC del país se encuentra en un rápido proceso de degradación..

III. LA EROSIÓN DE LA DIVERSIDAD BIOCULTURAL (DBC) EN EL ECUADOR

3.1 Estudios de caso y otras evidencias

En Ecuador, la pérdida de DBC se manifiesta de varias formas y en varios sitios del país. Desafortunadamente, este fenómeno no ha sido debidamente cuantificado o documentado, ni sus consecuencias debidamente analizadas.

Esta sección presenta casos e indicadores que reflejan una pérdida alarmante de la DBC Ecuatoriana e ilustran cómo esta tendencia compromete el futuro del país frente al cambio climático y otros serios desafíos que resultan del deterioro ambiental global. Además, los ejemplos identifican las relaciones interculturales asimétricas como una de las causas principales de la pérdida de DBC.

3.2 La reducción de la agrobiodiversidad: el caso de la papa en Carchi

Sherwood (2009) estudió los cambios - mayormente negativos- que se han dado en los sistemas de producción agrícola en cuatro comunidades de la provincia de Carchi, en los últimos 50 años. Uno de los cambios más significativos que él describe es la reducción del número de variedades de papa, como consecuencia de la transición de sistemas de producción que estaban volcados a la subsistencia y al mercado local, hacia sistemas de producción que responden a las demandas del mercado de los grandes centros urbanos del país.

En resumen, Sherwood (2009) relata que desde la década de los 60 hasta inicios de la década de los 80, los productores de papa producían para satisfacer sus necesidades y suplir las necesidades del mercado local. En este período, el promedio de variedades de papa, por parcela, era de entre 9 a 10³. A finales de la década de los 80 e inicios de la década de los 90, los productores de papa se integran a los grandes mercados urbanos y a las industrias procesadoras. Tanto el consumidor urbano, como la industria, buscan homogeneidad y consistencia, características incompatibles con

3 Entre ellas Ica-Huila, Curipampa, Chola, Guantiva, Violeta, Uva, Martina, Gabriela.

la diversidad tradicional de las parcelas indígenas. En su ansiedad de complacer al nuevo mercado y contar con una fuente de ingresos, el productor abandona el cultivo de variedades tradicionales y se enfoca en las dos variedades que el mercado demanda: super chola y chola. Más allá de la reducción de la agrobiodiversidad, esta relación intercultural resulta en un sinnúmero de efectos que inciden negativamente en el ambiente y la salud de los agricultores. Entre ellos, un incremento en la frecuencia de aplicación de pesticidas, en un factor de entre dos a cuatro veces. Por ejemplo, en el caso de los productores de la comunidad de La Libertad, la frecuencia de aplicación del fungicida mancozeb, pasó de dos a 10 veces por plantación. Esta tendencia se repite con todos los agroquímicos y tiene serias consecuencias para la salud humana y la ecología. Con la variedad de papas desaparecen también varias tecnologías y conocimientos sobre el cultivo de la papa con menos insumos agroquímicos.

De acuerdo con Sherwood (2009), los sistemas de producción de papas en Carchi están al borde del colapso. Despojada de su agrobiodiversidad y operando sobre recursos edáficos debilitados, la cultura agrícola de Carchi, que sobrevivió por siglos, se encuentra en una situación de alta vulnerabilidad frente al cambio climático.

3.3 El colapso de la DBC en la zona del Chocó Ecuatoriano: el caso de la Palma Africana (*Elaeis guineensis*)

El 8 de agosto de 2002, se firma el Decreto Ejecutivo No. 2961, que convierte zonas antes calificadas como de protección forestal permanente, a zonas agrícolas en el Cantón San Lorenzo. Este decreto, facilitó la legalización de tierras adquiridas por las empresas palmicultoras y la destrucción masiva de ecosistemas con uno de los mayores índices de endemismo en el mundo⁴ (Fundación Altrópico 2006). Actualmente, los cultivos de palma ocupan aproximadamente 80 mil hectáreas en Esmeraldas; quizás más de la mitad de éstos, se encuentran en la zona biogeográfica del Chocó.

El choque entre empresas palmicultoras que responden al consumismo mediante la economía de un mercado globalizado, versus culturas Afroecuatorianas que vivían del bosque y de la actividad agrícola en pequeña escala, ha dado lugar a una de las tragedias ecológica y cultural más significativas de las últimas décadas en el país.

4 Se estima que la región biogeográfica del Chocó alberga más de 10,000 especies de plantas y animales, de las cuales un 25% son endémicas.

Está demostrado que el cultivo de la palma ha resultado en la contaminación de los ríos y los esteros de la región del Chocó, en el Cantón San Lorenzo (Fundación Altrópico 2006). Sin embargo, hacen falta estudios que cuantifiquen el impacto de las palmicultoras sobre la biodiversidad y la cultura local. Para ello, recorro a testimonios recopilados y sistematizados por la Fundación Altrópico (2006) de cientos de Afroecuatorianos que viven en la zona afectada.

Por ejemplo, los habitantes del área reportan que antes de la llegada de las palmicultoras pescaban 13 especies⁵ de peces y camarón de río (minchilla). En 2006, apenas tres especies fueron encontradas en los ríos y esteros afectados.

En palabras de un habitante local (Fundación Altrópico 2006):

“Los ríos, las quebradas, y los esteros que antes fueron espacios para buscar la vida ahora están muertos...Eso es una pérdida muy grande para nuestras formas de vida.”

En cuanto al impacto sobre la cultura y la calidad de vida, presento como indicador del impacto de la industria de la palma, algunos testimonios de los muchos recopilados por Fundación Altrópico:

“Aquí en el norte de Esmeraldas ... todo el mundo sabe y los estados lo reconocen que aquí, la palma lo consume todo, consume gente, consume agua, consume bosques, consume cultura y más tarde que temprano, aquí, ... la palma lo consumirá todo”⁶

“Antes éramos un pueblo,... con una cultura propia compartida. Éramos una nación cultural con derechos ancestrales, ahora somos sólo gente, gente sin tierra, gente sin herencia. Ahora somos sólo eso, gente de pueblo”⁷

“Tenemos que entender que en las comunidades, no sólo perdimos tierra monte y recursos naturales, también perdimos mucho de nuestra cultura, perdimos organización social y sobre todo perdimos los espacios legales donde podíamos fundamentar la participación política para nuestras comunidades ancestrales.”

5 Chala (*Hyphessobrycon* spp.), barbudo (*Rhamdia wagneri*), sábalo (*Brycon acutus* y *Brycon oligolepsis*), guavina (*Lesbiansinidae bimaculata*), guacuco (*Loricaria cubata*), guaño (*Chaetostomus* spp.), dica (*Pseudocurimata* spp.), camotillo (*Pseudopocilia fria*), guachiche o chíchero (*Hoplias marabarbicus*), Guaina (*Piabucina astrigata*), prenadilla (*Astobolepus* spp.), guiotarrera (*Sturisoma panmense*) y coca o pema.

6 Juan Cetre, San Lorenzo, 09/12/2006

7 Abuelo Zenon, guardián del conocimiento y saberes colectivo del norte de Esmeraldas.

“Cuando un pueblo, por presiones externas, pierde una tradición cultural que es positiva para la conservación de la vida en los montes, esa pérdida no sólo afecta la vida de ese pueblo, también afecta la de los pueblos que obligaron y permitieron esa pérdida”⁸

“Con el territorio se pierden muchos de los referentes culturales y los jóvenes ya no tienen esa gran escuela que era la montaña... Escuela para aprender las técnicas y saberes de los mayores, para aprender a ser pueblo de origen africano.”⁹

En el trabajo de las palmeras nadie aprende nada y menos algo que venga de la tradición...En este trabajo de las palmeras, si algo se aprende es a “morir y matar.” El que trabaja fumigando mata el monte, envenena las aguas del río, pero poco a poco también mata su cuerpo.”¹⁰

“Las pérdidas culturales son muy claras. Pero eso sólo se lo entiende casa adentro. Sin río no hay canoa, no hay canaleta, si el río está muerto no hay Katanga, no hay canasto, no hay gazapera, porque no hay pescado. Si la vida de los animalitos que viven en el río se muere, la cultura que la comunidad desarrolla para usar el río también se muere.”¹¹

Desafortunadamente, lo que ocurre en el norte de Esmeraldas se repite en muchas regiones del país, donde el encuentro asimétrico entre culturas existe. Por ejemplo, en la Biosfera del Yasuní, los madereros introdujeron a la cultura Waorani a la pesca con herbicidas (Manuela Ima, comunicación personal). Hoy, esta práctica es utilizada por la mayoría de comunidades Waorani, con serias consecuencias para la biodiversidad, la cultura y la salud humana. En esta misma zona, los Waorani, que anteriormente cazaban para el autoconsumo, hoy cazan para la venta facilitada por intermediarios. Este cambio cultural tiene efectos desastrosos sobre la ecología de la biosfera y apunta hacia la desaparición eventual de la cultura Waorani y su vasto acervo de conocimientos sobre la Amazonía. Procesos similares se dan en las zonas marino-costeras afectadas por la producción camaroneras, donde comunidades afrodescendientes que vivían de la recolección y venta de una diversidad de recursos (conchas, cangrejos, pescados, madera, camarones), han sido marginalizadas.

8 Abuelo Zenon, guardián del conocimiento y saberes colectivo del norte de Esmeraldas.

9 Carlos Rodríguez, San Lorenzo, 25/08/2006

10 Osvaldo Valencia, La Chiquita, 10/06/2006

11 Osvaldo Valencia, La Chiquita, 10/06/2006

3.4 La desaparición de lenguas como un indicador de la homogenización cultural del país

Ecuador es el hogar de 15 diferentes nacionalidades, una particularidad que le confiere el estatus de país culturalmente diverso. Sin embargo, si la vitalidad de la lenguas refleja la vitalidad de las culturas (Cuadro 1), el país corre el peligro de perder su diversidad cultural y, con ella, los conocimientos sobre el medio ambiente.

Cuadro 1. Lenguas del Ecuador y su condición, de acuerdo con el Libro Rojo de Lenguas en Peligro de Desaparición de la UNESCO. Categorías: Potencialmente en peligro (PP), En peligro (P), Seriamente en peligro (SP), Moribunda (M) y Extinta (E).

Nacionalidad ^o	Lengua ^o	Condición ^o	Personas que la hablan ^o
Achuar ^o	Achuar ^o	PP ^o	4,000 ^o
Awa ^o	Awapit ^o	P ^o	1,000 ^o
Chachi ^o	Cha'palaa ^o	PP ^o	7,600 ^o
Cofan ^o	A'ingae ^o	P ^o	800 ^o
Épera ^o	Épera ^o	SP ^o	60 ^o
Waorani ^o	Waoterero ^o	P ^o	2,000 ^o
Secoya ^o	Paicoca ^o	SP ^o	350 ^o
Shuar ^o	Shuar/Chicha ^o	PP ^o	35,000 ^o
Siona ^o	Siona? ^o	SP ^o	250 ^o
Teteté ^o	Teteté ^o	E? ^o	2 ^o
T'sachila ^o	Tsafiki ^o	E ^o	2000 ^o
Záparo ^o	Záparo ^o	Moribunda ^o	24? ^o

La información del Cuadro 1, extraída del Libro Rojo de Lenguas en Peligro de Desaparición producido por la UNESCO (<http://portal.unesco.org/ci/>), presenta la situación de 13 de las 15 lenguas que son/eran habladas en Ecuador. Una (Teteté) está posiblemente extinta; otra (Záparo) es considerada “moribunda”; tres (Siona, Épera, Paicoca (Secoya)) se encuentran seriamente en peligro; tres en peligro (T'safiki, Awapit (Awa), Waoterero (Waorani)); y las demás (Achuar, Cha'palaa, (Chachi), Chicha (Shuar)), potencialmente en peligro.

IV. Conclusiones

El análisis de la situación de la DBC en el Ecuador apunta hacia las siguientes conclusiones:

- El Ecuador es un país bioculturalmente diverso, debido a su alta diversidad étnica y alto grado de biodiversidad;
- El cambio climático es un hecho. Sin embargo, aunque las consecuencias macro son generalmente conocidas, los cambios a nivel local son desconocidos y imprevisibles;
- La capacidad de adaptarse a lo desconocido requiere de flexibilidad,
- La alta DBC confiere al país un alto grado de flexibilidad para responder mejor a los efectos desconocidos del cambio climático;
- La DBC en el Ecuador se encuentra gravemente amenazada en gran medida por la interacción asimétrica entre culturas;
- La pérdida de la DBC socava la capacidad del Ecuador de adaptarse a los impactos del cambio climático, pues limita la capacidad de respuesta.

V. Recomendaciones

- Es imperativo y urgente que el país implemente políticas y medidas para mitigar el impacto negativo de las interacciones interculturales asimétricas, que conllevan a la pérdida de biodiversidad y culturas;
- La dependencia de la economía en un número limitado de productos de exportación (camarón, banano, petróleo), es una de las causas de la pérdida acelerada de la DBC del país. Así, el fomento de la producción diversificada, dentro de lo posible orientada al mercado local, puede contribuir a la conservación de la DBC;
- Es urgente recopilar, catalogar, registrar y proteger bajo el marco de la CBD los conocimientos ancestrales, antes de que éstos desaparezcan;
- Es necesario fortalecer la educación intercultural para que se otorgue un valor justo a las prácticas culturales, las lenguas y los conocimientos tradicionales;
- Es urgente e imperativo fortalecer las entidades de control ambiental, para que éstas puedan hacer cumplir los reglamentos de protección ambiental;
- Es imperativo que se declare una moratoria en el cambio de uso de la tierra en áreas con cobertura boscosa primaria; así como en el comercio de tierras en territorios ancestrales titulados o no titulados;

LITERATURA CITADA

- Asociación Nacional de Cultivadores de Palma Africana y Ministerio de Agricultura. 2005. Censo Nacional.
- Diamond, J. 1997. *Guns Germs and Steel: the fate of human societies*. W.W. Norton, New York, NY.
- Diamond, J. 2005. *Collapse: How societies choose to fail or succeed*. Viking Press, NY.
- Fundación Altrópico. 2006. *Territorios Ancestrales y Palma: Una lectura desde las comunidades afroecuatorianas*. Fundación Altrópico.
- Loh, J, y D. Harmon. 2005. A global index of biocultural diversity. *Biologica Indicators*, 5: 231-241.
- Rios, M. M:J: Koziol, H. Bogtoft Petersen, y G. Granda (Eds.). 2007. *Plantas Útiles del Ecuador: aplicaciones, retos y perspectivas*. Ediciones Aby-Yala, Quito.
- Sherwood, S.G. 2009. *Learning from Carchi: Agricultural modernisation and the production of decline*. Universidad de Wagenigen.
- United Nations Environmental Program (UNEP) 2009. *Climate in Peril: a popular guide to the latest IPCC report*. UNEP-GRID-ARENDAL, Norway

SUGERENCIAS PARA LA FORMULACIÓN DE POLÍTICA PÚBLICA EN INTERCULTURALIDAD Y AMBIENTE

(Síntesis de debate de la mesa de trabajo)

Joao Stacishin de Queiroz (IUCN)

1. *Políticas Públicas, Interculturalidad y Medio Ambiente*

Es necesario que las políticas públicas reconozcan la estrecha relación entre diversidad ambiental y diversidad cultural. Políticas públicas que conllevan a la reducción de la diversidad ambiental se traducen en la reducción paulatina de la diversidad cultural. Por otro lado, la reducción de la diversidad cultural tiene un impacto aplanador sobre la diversidad de ecosistemas. Por ejemplo, la implementación de un sistema productivo con miras al mercado externo e implementado por corporaciones resultó en la pérdida de 50,000 hectáreas de bosque primario en el Choco. Esto ha tenido impactos profundos sobre la cultura Afro - Ecuatoriana que dependía del bosque y cultivos tradicionales para su sustento e identidad cultural. La relación entre diversidad cultural y diversidad ambiental se sintetiza en el concepto de diversidad biocultural.

2. *Culturas, conservación y presiones externas*

En larga medida, el modelo de vida de los pueblos autóctonos es compatible con la conservación. Sin embargo, no se puede asumir que la conservación sea un objetivo específico de este modelo de vida, pero una consecuencia de la compatibilidad de las actividades económicas con la conservación. Desafortunadamente, varias presiones externas y la expansión de un sistema de valores y padrones de consumo ajenos a los de las sociedades autóctonas están llevando a estas culturas a adoptar prácticas de uso de recursos y consumo que no son compatibles con la conservación. El empleo de pesticidas para la pesca por parte de algunos grupos indígenas en la Amazonia es un ejemplo de esta tendencia.

3. La política de desarrollo y su impacto sobre el medio ambiente y diversidad cultural

El modelo de desarrollo económico y las políticas que esto conlleva tienen fuertes impactos sobre la diversidad biocultural, concepto presentado bajo el primer punto. Por ejemplo, políticas económicas donde la competitividad agrícola y el acceso al mercado interno priman sobre otros criterios pueden desplazar técnicas de cultivo y variedades ancestrales reduciendo drásticamente la agrobiodiversidad y la diversidad cultural, donde seres libres que producen un sin número de productos se vuelven empleados que producen uno o dos productos para los mercados internos y externos. Por ejemplo, en Carchi la gran variedad de cultivos de papa se ha reducido a lo largo de los años en respuesta a la demanda de los mercados urbanos y empresas procesadoras de alimento.

4. La urgencia de medidas para frenar la reducción de la diversidad biocultural

Aunque la construcción de la agenda sobre interculturalidad toma tiempo, la mesa 5 es de la opinión de que existen acciones que tienen que ser tomadas inmediatamente, pues una vez pérdida, la recuperación de la diversidad biocultural es difícil o imposible. Tal es el caso de la pérdida de tradiciones, lenguas y biodiversidad. La expansión de cultivos agroindustriales y la expansión de la industria extractiva pueden, al separar culturas de su territorio ancestral e introducir prácticas de la sociedad occidental, minar la capacidad de estas culturas de seguir existiendo.

5. El rol del Estado

Las interacciones entre culturas se dan en un ámbito caracterizado por la asimetría. Por ejemplo, comunidades indígenas de 400 individuos tienen que interactuar con empresas que producen en respuesta a los hábitos de consumo de 6 billardos de personas. Empresas millonarias negocian con comunidades con economías de subsistencia. Sistemas de justicia consuetudinarios se deparan con sistemas legales complejos. Los ejemplos son muchos, entre ellos la obliteración de culturas basada en la explotación sostenible del manglar por empresas camaroneras. En este caso, el gobierno tiene que actuar enérgicamente para orientar y si necesario defender los derechos de las culturas que viven de su entorno. El gobierno tiene que jugar un papel equilibrador para compensar las inequidades en poder económico y acceso al conocimiento, especialmente con respeto al marco legal.

MESA DE DIÁLOGO SOBRE INTERCULTURALIDAD Y AMBIENTE

Moderador/ Relator

Representante de Unifem. Sra. Sisi Larrea

Participantes

- David Chaves, Ministerio del Ambiente
- Paúl Maldonado Viera
- Joao Stacishin de Queiroz (IUCN)
- Dra. Anita Krainer, Área de Interculturalidad y Medio Ambiente
FLACSO – Ecuador